Write a neat and legible translation of the following passage on every other line in the examination booklet provided. Translate as literally as possible without violating English idiom. The two pages of the test may be separated and marked as you wish, but only translations written on pages attached in the examination booklet can be considered. There are notes and vocabulary aids on the second page for the words and phrases in italics.

Time limit: one hour.

Before you start, read through the Latin several times in order to comprehend the general sense. Use the context for help with unfamiliar words. Informed guesses are encouraged; there is no penalty for an incorrect conjecture, whereas no credit can be given for omissions.

The god Bacchus, out of gratitude for the safe return of his foster father Silenus, gives King Midas the privilege of changing any gift he wishes. Midas does not choose wisely (Ovid Metamorphoses 11.100-126).

100 Huc deus optandi gratum, sed inutili, fecit
muneris arbitrium, gaudens altore recepto.
Ille, male usurus donis, ait, "Eflice quicquid corpore contigero fulvum veritatur in aurum."
Adruit optatis, nocituraque munem solvit.

105 Liber, et indoluit quod non meliora petisset.
Laetus abit gaudetque male Bercyntius heros,
politicissime fidem tangendo singula temptat,
vixque sibi credens non alta fronde virentem illici detraxit virgam: virga aurea facta est.

110 Tolle humo saxum: saxum quoque palluit auro.
Contigit et glaebam: contactu glaeba potenti massa fit. Arentis Cereris deceptae aristas:
aurea messis erat. Demptum tenet arbore pomum:
Hesperidas donasse putes. Si postibus altis
adinviti digitos, posies radiare videntur.
Ille etiam liquidis palmas ubi laverat undis,
unda fluens palmis Danaen elaiere posset.
Vix spes ipse suas animo capiat, aurea fingens omnia. Gaudenti mensae posueri ministri

120 extractus daphibus nec tostae fragis egentis:
tum vero, sive ille suas Cerealia dextra
munera congerat, Cerealia dona rigebant,
sive dapes avido convellere dente parabant,
lammina fulva dapes, ad moto dente, premebat.

125 Mincuerat puris auctorem munere undis:
fasile per rictus aurum fluere videreces.

Please verify that your school, school address, teacher’s name, and your name and home address are clearly written on the label on the cover of the examination booklet.
VOCABULARY AND NOTES

101 arbitrium, -tri, n.: privilege, right
  altur, altoris, m.: foster father
104 adnuo (3): to agree to
  solvo (3): to pay
105 indolesco (3): to grieve
107 pollicitum, -i, n.: promise
111 glæba, -ae, f.: clod, soil
112 arenis = “ripened”
  arista, -ae, f.: ear (of grain)
113 messis, messis, f.: crop
  demo (3): to take away, remove
118 fingo (3): to imagine
120 tosta frux, tostae frugis, f.: bread
124 lammina, -ae, f.: plate, leaf, layer
125 auctorem muneris = Bacchum = vinum
126 fusilis, -e: leaking
  rictus, -us, m.: jaws

Please verify that your school, school address, teacher’s name, and your name and home address are clearly written on the label on the cover of the examination booklet.